



Vennad Avo ja Aivar Leok Sõmerpalu staadionikrossi rada ette valmistamas 2008

## Aivar Leok: Kes teeb, see jõuab!

**A** Pole kahtlustki, et iga eestimaalane teab kasvõi ühte Leokit. Ja seda õigustatult, kuna Leokid on tuntud maailma ühe suurima motodünastia, mille rajajaks oli legendaarne Väino Leok. Teisalt on Leokid Eesti motospordi jaoks väga palju teinud. Tänu neile ja Sõmerpalu motoklubi juhatusele on Eestis näiteks Euroopa suurim motokrossi sisehall Adrenalin Arena, nende eestvedamisel võistlevad Sõmerpalus maailma kõrgemad tipud. Leokite perekonna ja Eesti motokrossi eestvedajate sihikindla koostöö tulemusel on tõusnud Eesti sportlaste nimed maailma motokrossi edetabelite tippu. See on suur töö, mis nõuab järjepidevust ja tugevat meeskonda. Leokite meeskond on nende suur pere ja nad on eeskujuks paljudele, kuna suhtuvad nii sporti, töösse kui ka hobidesse armastusega.

Pühendame suurima rõõmuga oma kliendilehe peateema just Leokite toredale perele, aga mitte niivõrd motokrossist rääkides. Esmapilgul tundub uskumatu, kui palju erinevaid ettevõtmisi ja tegevusi mahub nende ellu veel peale motokrossi. Saage tuttavaks Leokite perekonnaga, kelle moodustavad legendaarse kadunud Väino Leoki kolm poega Aivar, Arvo ja Avo oma peredega.

ADDINOL on Leokite perekonnaga koostööd teinud juba alates 1992. aastast, hinnates kõrgelt seda tohutut innukust ja töökust, millega Leokite dünastia on Eesti motokrossi maailmakaardile viinud.

ADDINOL Mineralöl Marketing OÜ ärijuht Tiina Suija lausub: „Olen Leokitega koostööd teinud juba alates 1992. aastast ning eelkõige tegime seda tol ajal patriotismist, et toetada Lõuna-Eesti

motospordi. Teisalt oli väga suur rõõm näha oma ala fanaatikuid, kes raskusi trotsides ikka edasi rühkisid. Leokite sportlikud saavutused jõudsid juba 90ndatel maailma tippu ja seal püsivad nad kuni tänaseni.“

Tegelikult ei saa Leokite juures motokrossist üle ega ümber. See lihtsalt on nende peres kõige tähtsam. See on samal ajal nii hobi, töö kui elustiil. Terve pere töötab selle nimel, et pojad saaksid tegeleda tipptasemel spordiga.

Väino Leoki vanima poja Aivar Leoki sõnul ei ole ilma pere 100% toetuseta võimalik sellel alal nii kaugele ja kõrgele jõuda ning lisab: „Vaja on, et kõik ohverdaksid oma aega ühise eesmärgi nimel.“

Lugege lisa lk 3



### INNOVATSIOON

**Innovaatilised määrdeained ja nende arengusuunad**

Kaasaegsete määrdeainete arendamisel ja kasutamisel mängivad lähitulevikus üha tähtsamat rolli järgmised viis trendi.

Lugege lisa lk 6



### KOGEMUS

**Olerex: „ADDINOLi juhtidel on õnnestunud luua tõeline rahvabränd!“**

ADDINOL on Eesti kõige kiiremini areneva kodumaise kütusefirmaga Olerex teinud edukalt koostööd juba ligi 17 aastat.

Lugege lisa lk 7



### JUHTKIRI

**ADDINOL 75 – kas vähe või palju?**

Tänavu tähistab ADDINOL Saksamaal oma 75. sünnipäeva. See on suur saavutus ja tähtpäev, sest nagu isegi arvata võite, võib 75 aasta jooksul juhtuda nii mõndagi.

Lugege lisa lk 2



# ADDINOL 75 – kas vähe või palju?



**A** Nii nagu inimese elu algab sünnist ja lõppeb surmaga, on ka igal firmal oma algus ja lõpp. Ainult et mõned ettevõtted võivad edukalt tegutseda 100 aastat ja rohkemgi, kuid teistel ei õnnestu elus püsida isegi mitte paarikümnet aastat. Millest tulenevad sellised suured kõikumised firmade elueas?

London Business Schooli professor Arie de Geus, kes on uurinud ettevõtete eluiga, jõudis järeldusele, et ettevõtte keskmine eluiga on kõigest 20 kuni 25 aastat. Selleks, et mõista varase surma põhjust, uuris ta pikaealisi ettevõtteid. Neid kõrvutades suutis professor Arie de Geus välja tuua neli soovitusi.

## Professor Arie de Geusi pikaealisuse retsept:

### 1) Ära riski asjatult!

Konservatiivsus finantseerimisel ei luba firmal oma rahaga tarbetult riskida. Alati on kasulik omada tagavaraks vaba raha. Käepärane raha võimaldab haarata võimalustest juba siis, kui konkurendid alles raha koguvad.

Tagavaraks kogutud raha annab neile võimaluse kontrollida oma kasvu ja arenemist.

### 2) Kohandu ümbritseva maailmaga!

Ükskõik, kas firmad rikastuvad teadmiste abil või looduslike ressursside müümise läbi – elavad firmad suudavad alati kohaneda ümbritseva maailma muutuvate oludega. Nad on edukad õppijad ja kohanejad.

### 3) Ole salliv uute ideede suhtes!

Pikaealised firmad taluvad ka marginaalsusi – eksperimente ja ekstsentrilisusi –, mis avardavad nende mõttemaailma. Nad mõistavad, et uus äritegevus ei pruugi olla sama mis eelnev, ja et uue äritegevuse sünni ei pea kontrollima keskusest.

### 4) Samastu oma ettevõttega!

Hoolimata sellest, kui eripärased on ettevõtte erinevad osad, tunnetavad pikaealise ettevõtte kõik töötajad ennast osana tervikust. Elavate ettevõtete juhid on enamasti võrsunud organisatsiooni seest ja näevad enda rolli eelkõige pikaealise ettevõtte hooldajana. Juht peab laskma inimestel kasvada kogukonnas, mida hoiavad koos selgelt piiritletud väärtused.

## Tänavu tähistab ADDINOL Saksamaal oma 75. sünnipäeva

**A** See on suur saavutus ja tähtpäev, sest nagu isegi arvata võite, võib 75 aasta jooksul juhtuda nii mõndagi. Nii on olnud ka ADDINOLI ajaloo tõusu- ja mõõnaperioode:

### 1936–1945

Asutamisaastale järgneb peagi Teine maailmasõda, mille käigus tehas peaaegu täielikult hävib.

### 1945–1948

Pärast sõda tehas taastatakse, samuti jätkab tööd suur teadus- ja arendustööde laboratoorium.

### 1949–1989

Ettevõtte saab SDV juhtiv määrdeainete tootja, kes keskendub üha uuemate määrdeainete arendamisele ja tootmisele.

### 1990–2011

Pärast Saksamaa taasühinemist on ettevõtte tulevik esialgu ebamäärane. Treuhandi toleaeagne juht dr Klaus Schucht on olukorra suhtes üsna skeptiline, kuid ettevõttele antakse siiski võimalus. Firma töötajad, ärijuht Georg Wildegger ja kaasosanik dr Hans O. A. Koehn tunnevad oma ettevõtte tugevaid külgi. Ühiselt annavad nad ettevõttesse oma panuse ja edu ei lase end kauda oodata.

ADDINOLI kõrge jõudlusega määrdeained löövad end turul järjest paremini läbi. Ettevõtte on edasimüüjad kõikidel maailmajagudel. 2007. aastal alustab Leunas tööd uus tootmiskompleks ja laiendatud logistikakeskus. Sachsen-Anhalti liidumaa praegune peaminister Reiner Haseloff, kes sel ajal oli liidumaa majandus- ja tööminister, võtab avamispeost osa ja ütleb külalistele tervitussõnad, väljendades suurt rõõmu ja uhkust ADDINOLI eduloo üle.

Järgnevatel aastatel laieneb ADDINOL veelgi. Aastatel 2009–2011 investeeritakse ehitusse veel ca 10 miljonit eurot, et olla tulevaste aastate väljakutseteks igati valmis.

**„Esmaklassiline kvaliteet, maksimaalne orienteeritus kliendile, paindlikkus ja erakordne tegutsemissoov on väärtused, millest oma töös lähtume.“**

Georg Wildegger,  
ADDINOL Lube Oil GmbH ärijuht



ADDINOLI Ida-Euroopa keskus Tartus



Seega, kui võtta aluseks firmade keskmine eluiga maailmas, mis jääb 20–25 aasta vahele, võib öelda, et tänavu 75. sünnipäeva tähistav ADDINOL Saksamaal ületab kordades maailma keskmisi näite. Kindlasti on tulnud ka ADDINOLil nende aastate jooksul rinda pista mäekõrguste probleemidega, kuid vaatamata väga rasketele oludele ja ajaloo keerdkäikudele on siiski suudetud ellu jääda, jätkates üha edukamalt ja innukamalt oma plaanide ja visioonide elluviimist. ADDINOLI hea maine ja imago kasvavad ja levivad maailmas üha kiiremini.

On ju vana tõde, et hea toode müüb ennast ise. Kliendilt kliendile leviv info jõuab rohkem ära teha kui üks hea müügimees. ADDINOLI puhul väljendub see üha paremates majandusnäitajates nii emafirmas Saksamaal kui ka meil Ida-Euroopas.

Kui ADDINOL Saksamaal tähistab tänavu oma 75. sünnipäeva, siis etteruttavalt võib öelda, et järgmisel aastal täitub ADDINOLil 20 aastat tegevuse alustamisest Eestis. Kusjuures teada on, et Eestis loetakse ettevõtete keskmiseks elueaks vaid 10 aastat. Seega ületab ka Eesti ADDINOL tublisti keskmisi näitajaid ja loodab edaspidigi olla jätkuvalt oma koostööpartneritele kompetentseks ja usaldusväärseks kaaslasel läbi paljude aastate.

Tiina Suija, ADDINOL Ida Euroopa ärijuht



ADDINOLI tehas Saksamaal Leunas

**ADDINOL**

### Tallinna esindus

Suur-Sõjamäe 32, 11415 Tallinn  
tel: +372 627 9999, faks: +372 627 9990  
e-post: info@addinol.ee  
www.addinol.ee

### Tartu esindus

Lao tee 1, 61715 Tõrvandi  
Ülenurme vald, Tartumaa  
tel: +372 799 4024  
faks: +372 799 4027

### Voka esindus

Pargi 11, 41701 Voka  
Toila vald, Ida-Virumaa  
tel: +372 336 6031, faks: +372 336 6030  
gsm: +372 511 4731

## Aivar Leok: Kes teeb, see jõuab!



Avo Leoki kogenud pilk kontrollimas Sõmerpalu võistlusrada aastal 2006

**Algus lk 1** Leokite perekond toimib kui kellavärk. Kuigi motokross ühendab neid kõiki, on neil selle kõrval siiski kõigil omad ettevõtmised, hobid, tegevused ja tööd. Kõige ehedamaks näiteks on motokrossi legend Avo Leok, kes pärast õnnetut kukkumist 2005. aastal Hollandis vigastas raskelt lülisammast. Vaatamata meeletutele jõupingutustele, erinevate maade arstiaabile ja eelkõige Avo enda pingutustele tuli tal siiski olukorraga leppida. Sellest ajast saadik on Avo sunnitud liikuma ratastooliga. Kuid saatuse tagasilöögid ei ole suutnud vähendada Avo teotahet, sihikindlust ja optimismi. Avost on kujunenud nii Eesti noorsportlaste kui ka välismaalaste poolt kõrgelt hinnatud treener, samuti on ta alati nõu ja jõuga abiks Sõmerpalu motokrossi korraldamisel. Nii treeningutel kui motokrossi radadel liigub Avo ringi ATV-ga, mis võimaldab tal olla just õigel ajal õiges kohas.

Lisaks treeneritööle on Avo sukeldunud ka ettevõtlusesse. Ta on üles ehitanud Eestis haruldase sisekalakasvatuse – sägade kasvatuse. Säga on ilma soomusteta huvitava väljanägemisega röövkala, kes eelistab elupaigana mudasemaid jõelõike või järvepõhjasid.

Esimesed sägamaimud toodi sisse sel kevadel ja toodang peaks olema valmis turule minekuks juba selle aasta novembris. Seega saab maimust kala keskmiselt 6 kuuga. Sisseseadmed, veepuhastussüsteemid ja basseinid on ehitatud laudast ja garaazist koosnevasse kõrvalhoonesse. Esimesed kalad toodi küll maimudena Hollandist, kuid eesmärk on tulevikus algusest lõpuni kalad ise kasvatada. Avo on ennast Hollandi kolleegidega koostööd tehes alaga kurssi viinud ning esimesed Sõmerpalus valminud kalamaimud peaksid varsti ilmavalgust nägema.



Legendaarne Väino Leok

**Aivar lausub ise venna Avo kohta järgmist: „Leokite dünastias on Avo kindlasti üks tublimaid, järjekindlamaid ja tahtejõulisemaid tüüpe!“**

Leokeid hästi tundvad inimesed lausuvad kui ühest suust, et kõik pereliikmed on tohutult töökad ja hoiavad väga ühte. Elavad ju kõik kolm venna Sõmerpalu vallas külje kõrval, moodustades koos pisikeses nn Leokite küla. Igal perel on otse loomulikult omad ettevõtmised ja ärid, mis kindlustavad perele sissetuleku ja poegadele võimaluse tegeleda oma huvialadega.



Neli tegevkrõssisõitjat: Avo, Tanel, Aigar ja Martin Leok aastal 1998

Aivar koos abikaasa Merikesega juhivad edukat puiduettevõtet. Pojad Aigar ja Martin Leok sõidavad motokrossi ja on pidevalt Euroopas treeningutel ja võistlustel. Pereema Merikese sõnul suurendavad pere ühtekuuluvust just pikad võistlusreisid. Merike on õnnelik, kui on saanud kaasa aidata oma poegade ja ka abikaasa Aivari unistuste ja ettevõtmiste realiseerimisele. Nii nagu Arvo, on ka Arvol oma kalakasvatuse. Kui Avo keskendub sägadele, siis Arvol on käsil ulatuslik forelli ning tuura kasvatamine. Arvo perele kuulub Võru kesklinnas Vabaduse tänaval ka armas puitmaja, kus tegutseb kohvik ja lillepood, mida juhivad Arvo abikaasa ja tütar. Arvo poeg Tanel Leok on professionaalne motokrossisõitja, kes elab enamuse ajast oma perega Belgias. Üllatuseks leidub Leokite perekonnas ka poisse, kes pole krossirattaga veel kordagi sõitnud. Näiteks Arvo teine poeg Taavi on väga edukas korvpallur, kes pürgib Eesti koondisesse.

Küsimusele, mis on Leokite motodünastia edu saladuseks, vastas Aivar kogu Leokite pere nimel: „Kindlasti traditsioon, ühtekuuluvustunne ja järjepidevus! See kõik on raske töö tulemus!“

### Väike valik Leokite perekonna parimaid sportlikke tulemusi:

#### VÄINO

1969. a veemoto CU-500 klassi Eesti Meister  
1970. a omistati veemotos NSVLi meistersportlase nimetus

#### AIVAR

Erinevate tsiklite klassides 7-kordne Eesti meister ja 2-kordne Balti meister.  
1980. a 125 cm<sup>3</sup> tsiklite NSVL-i MV-etapi 3. koht Tbilisi.

#### ARVO

1989. a 500 cm<sup>3</sup> tsiklite klassi Eesti Meister

#### AVO

1997. a 500 cm<sup>3</sup> tsiklite klassis MM-etapi 1. koht Belgias  
2005. a MX3 klassis MM-etapi esimene koht Itaalias

#### TANEL

2000. a 80 cm<sup>3</sup> tsiklite klassis Noorte Maailmameister  
2001. a 125 cm<sup>3</sup> tsiklite klassis Juunioride Maailmameister  
2008. a MX1 klassi MM-etapi 1. koht Iirimaa  
2009. a MX1 klassi MM-etapi 1. koht Itaalia  
2010. a MX1 klassi MM-etapi 1. koht Hispaania

#### AIGAR

2002. a 125 cm<sup>3</sup> tsiklite klassi Saksa meister  
2004. a 125 cm<sup>3</sup> tsiklite klassi Belgia meister  
2005. a MX2 klassi MM-etapi 3. koht Iirimaa  
2006. a MX2 klassi Hollandi meister  
2008. a MX1 klassi Hollandi meister

#### MARTIN

2007. a MX2 klassi juunioride EM-etapi 3. koht Leedu  
2008. a open-klassi EM-etapi 3. koht Eesti  
2010. a Eesti meister jäärajas, talikrossis ja supermotos  
2010. a Rahvuste Supermoto karikavõistluste meeskondlik 8. koht

### Adrenalin Arena – Sõmerpalu motokrossi sisehall



Adrenalin Arena kuulub Sõmerpalu Motoklubile ja on üks ainulaadsemaid ja suurimaid sisemotohalle Euroopas, kus käib sõitmas ja harjutamas mitmeid nimekaid krossimehi.



## Uus automaatkäigukastiõli: ADDINOL ATF XN Plus



**A** ADDINOL ATF XN Plus on innovaativne kõrge jõudlusega sünteetiline automaatkäigukastiõli, mis täiendab ADDINOLI senist automaatkäigukastiõlide sortimenti. ADDINOL ATF XN Plus täidab Dexron VI\* spetsifikatsiooni kõrgeimaid nõudeid ja on spetsiaalselt ette nähtud kasutamiseks uue generatsiooni automaatkäigukastides.

Toode garanteerib mugava käiguvahetuse ja sõlmede pika tööea.

ADDINOL ATF XN Plus sobib kasutamiseks kõikide sõidukite uue generatsiooni automaatkäigukastides ja roolireduktorites, mis nõuavad all toodud spetsifikatsioonidele vastavaid õlisid.

ATF XN Plus kasutamisel tagatakse optimaalne jõuülekanne ja transmissioonide pikaajaline kaitse. Tänu õli viskoossuse vähesele sõltuvusele temperatuurist ja spetsiaalsetele manustele optimeerib ATF XN Plus käiguvahetust külmkäivitustel ja garanteerib mugava käiguvahetuse pikamaa sõidul.

Ka vanemates sõidukites, milles kasutatakse TASA/Dexron spetsifikatsioonile vastavat õli, on ADDINOLI tootega ATF XN Plus võimalik saavutada mugavam käiguvahetus.

**ADDINOL ATF XN Plus vastab spetsifikatsioonidele:**

Dexron / II / II D / III G / III H / VI\*, TASA, Ford Mercon / Mercon V / FNR5, JASO 1-A, Aisin Warner AW-1, Allison C-4, Allison TES-295, VW / Audi G-055-025-A2 / G-052-162-A1 / G-052-990, BMW 7045E / LA 2634 / LT 71141 / 8072 B, Chrysler Mopar ATF 3+ / ATF 4+, Honda ATF-Z1, Hyundai SP II / SP III / NWS-9638, Idemitsu K17, JWS 3309, Kia, Mitsubishi SP II / SP III, MAN 339F / 339 V1 / 339 V2 / 339 Z1 / 339 Z2, Mazda ATF-M III / ATF-MV, MB 236.1 / 236.2 / 236.5 / 236.6 / 236.7 / 236.9 / 236.10 / 236.11, Nissan Matic-D / J / K / S, Subaru ATF / ATF-HP, Toyota T-III / T-IV / WS, Voith 55.6335.XX (G607) / 55.6336.XX (G1363), Volvo Pass Car / 97340 / 97341, ZF TE-ML 03D, 04D, 05L, 09, 11B, 14A, 14B, 16L, 17C

\*v.a viskoossus 100 °C juures

## Uus kahetaktiliste mootorite õli: ADDINOL Pole Position High Speed 2T



**A** Tavalised õlid, olgu nad nii suure jõudlusega kui tahes, ei sobi motospor- di karmideks tingimusteks. ADDINOL arendas seetõttu koostöös mootor- tuste tuuningufirma- ga LangTuning uue täissünteetilise ka- hetaktiliste mootorite õli ADDINOL Pole Position High Speed 2T spetsiaalselt kasuta- miseks raskeimates tingimustes.

ADDINOL Pole Position High Speed 2T on kõrge jõudlusega seguõli õhk- ja vesijahutusega kahetaktilistele mootoritele. Tänu hoolikalt valitud sünteetilistele baasõlidele ja spetsiaalselt arendatud manusekomplektile on ADDINOL Pole Position High

Speed 2T eriti hea koormustaluvusega, tagades tõhusa kaitse ka kõige raskemates tingimustes.

Nagu motospor- dis tavaks, ei sisalda toode eelsegukomponente ja seetõttu tuleb õli enne kasutamist segada hoolikalt kütuse sekka. Oma tehniliste ja füüsikaliste omaduste tõttu on ADDINOL Pole Position High Speed 2T mootoriõlil kõrge keemistemperatuur ja stabiilne õlikelme. Nii on tagatud pindaktiivsete manuste optimaalne kulumis-, korrosiooni- ja saastumisvastane toime. Agregaadid on optimaalselt kaitstud ka pikkade tööseisakute vältel.

Saksamaa traditsioonilistel Simson Grand Prix' võistlustel edukalt testitud ADDINOLI mootoriõliga saab asendada erinevaid konkurentide tooteid, nagu Motuli õli 800 2T Factory Line Road Racing, Shelli toote Advance Racing X või Castrol A 747.

Seoses ADDINOL Pole Position High Speed 2T lisandumisega sortimenti eemaldatakse ADDINOLI tootevalikust mootoriõli ADDINOL Super Bike Racing 2T.

## Uued mootoriõlid Euro 4 ja Euro 5 diiselmootoritele

**A** ADDINOLI sortimenti on lisandunud kaks uut innovaativset mootoriõli: ADDINOL Professional 1040 E9 ja 1540 E9. Need Super-High-Performance diiselmootoriõlid (SHPD) ületavad ACEA E9/E7 ja API CJ-4 nõudeid.

**Õlid on spetsiaalselt toodetud raskeveo- kite, ehitus- ja põllutöomasinate suure koormuse all töötavatele turbodiiselmoo- toritele.**

Uued mootoriõlid täidavad Euro 4 ja Euro 5 heitgaasinormi ülirangeid nõudeid, mis on kehtestatud uusimate heitgaasi järeltöötussüsteemidega varustatud uue generatsiooni diiselmootoritele.

Euroopas ja USA-s on viimastel aastatel sammhaaval jõustunud Euro 4 ja Euro 5 heitgaasinormides sõnastatud uued emissiooninõuded raskeveokitele ja liikurmasinatele. 2010. aastal muutus Euro 5 heitgaasinorm kohustuslikuks uutele sõidukitele raskeveokite sektoris. Alates 2011. aastast kehtib see norm ka ehitus- ja põllutöomasinatele. Keskkonnale ja tervisele kahjulike osakeste ning lämmastikoksiidide heitkoguste oluline vähendamine tähendab ühtlasi kõrgemaid nõudeid heitgaasi järeltöötussüsteemidele ja kasutatavatele mootoriõlidele.

ADDINOL Professional 1040 E9 ja 1540 E9 ületavad ACEA E9 nõudeid. Nad vähendavad õlist tingitud heitgaasi- ja kübemeemissiooni ning pikendavad heitgaasi järeltöötus- (DPF, SCR) ja tagastussüsteemide (EGR) tööiga.

**Isegi äärmuslikes eksploatatsioonitingi- mustes kaitsevad nad kindlalt kulumise ja korrosiooni eest.**

Lisaks on nad temperatuuri- ja oksüdatsioonikindlad ning hoolitsevad mootori laitmatu puhtuse eest.

ADDINOL Professional 1040 E9 ja 1540 E9 on saadaval viskoossusklassis SAE 10W-40 ja 15W-40. Õlid täidavad ja ületavad rahvusvahelisi spetsifikatsioone ACEA E9/E7 ja API CJ-4/SM.

Lisaks omavad nad MB 228.31 litsentsi ja täidavad järgmisi nõudeid:

MAN M 3575, Volvo VDS-4 (k.a VDS-3, VDS-2, VDS), MTU-õlikategooria 2.1, Renault RLD-3, Deutz DQC III-10 LA, Caterpillar ECF-3, ECF-2, ECF-1-a, Mack EO-O Premium Plus, Cummins CES 20081 ja Detroit Diesel DDC 93K218.

## Uus toode: ADDINOL Commercial 1040 E4

**A** ADDINOL täiendas oma veoautoõlide sortimenti uue mootoriõliga Commercial 1040 E4, et pakkuda sobivat alternatiivi eelkõige sellistele tootjatele nagu MAN, Volvo ja Mercedes-Benz. Tegemist on SAE 10W-40 õliga Euro 3 nõuetele vastavatele veokitele.



Commercial 1040 E4 manusekomplekt hoolitseb mootori suurepärase puhtuse ja kõikide mootoriosade pika tööea eest. Hõõrdumist vähendavate omadustega ja kuni -30 °C pumbatavuse piirtemperatuuriga tagab õli optimaalse külmkäivituse ja väikse kütusekulu. Commercial 1040 E4 puhul võib rakendada tootja ettekirjutustele vastavaid pikimaid õlivahetusvälpasid. Õli kasutamisel täidetakse Euro 3 heitgaasinormi rangeid nõudeid.

ADDINOL Commercial 1040 E4 täidab ja ületab rahvusvahelisi spetsifi- katsioone: ACEA E4/E7, API CI-4, Global DHD-1.

Õli täidab järgnevaid tootjate nõudeid: Volvo VDS-3, MTU õlikategooria 3, Renault RXD, Deutz DQC III-05, DAF, Mack EO-M+, Cummins CES 20078.

ADDINOL Commercial 1040 E4 mootoriõlil on olemas järgmised litsent- sid: MAN M 3277, MB-litsents 228.5.

**ADDINOL**

### Tallinna esindus

Suur-Sõjamäe 32, 11415 Tallinn  
tel: +372 627 9999, faks: +372 627 9990  
e-post: info@addinol.ee  
www.addinol.ee

### Tartu esindus

Lao tee 1, 61715 Tõrvandi  
Ülenurme vald, Tartumaa  
tel: +372 799 4024  
faks: +372 799 4027

### Voka esindus

Pargi 11, 41701 Voka  
Toila vald, Ida-Virumaa  
tel: +372 336 6031, faks: +372 336 6030  
gsm: +372 511 4731



## ADDINOL Eco Grease PD 2 – uus innovaatilise kulumisvastase Surftec® manusepaketiga kvaliteetmääre



**A** Surftec® tehnoloogiaga ADDINOL Eco Grease PD 2 on ADDINOLi kõrge jõudlusega ja pikaajalise toimega plastne määre. Mineraalõlipõhise määrdena täiendab see ADDINOL Eco Gear M seeriat veere- ja liugelaagrite määrimiseks suurimatel koormustel.

ADDINOL Eco Grease PD 2 kaitseb hõõrdepindu efektiivselt mikropitingu, kontaktvõõrumise, kulumise ja sööbe eest. Tänu Surftec® manusepaketile muudab toode kahjustatud pinnad plastse deformatsiooni (PD) teel uuesti siledaks. ADDINOL Eco Grease PD 2 on ka väikestel ringkiirustel ja poolvedelikhõõrdumise tingimustes sööbekindel.

Üliväike hõõrdetegur tagab kõikide laagriosade väiksema termilise koormuse ning aitab kokku hoida energiat ja pikendada hõõrdepaari tööiga. ADDINOL Eco Grease PD 2 on erakordselt vananemiskindel ning vastupidav külmale ja kuumale veele. Optimaalne kasutustemperatuur jääb -35 ja +140 °C vahele. Määre kaitseb efektiivselt korrosiooni ja kontaktkorrosiooni eest. Toode sobib kasutamiseks keskmäärimissüsteemides ja ei kahjusta tavapäraseid tihendimaterjale.

Nende omaduste tõttu on ADDINOL Eco Grease PD 2 ideaalne määre veerelaagrite ja kõikide kulumisele vastuvõtlike hõõrdepaaride pikaajaliseks ja eluaegseks määrimiseks äärmuslikes tingimustes, nagu nt vibratsiooni, tugevate temperatuurikõikumiste, löök- ja survekoormuse esinemisel.

Võimalikud kasutuskohad on: generaatori laagrid (nt tuulikutes), löökkoormuse all töötavad mootorredaktorid, (terase valtspinkide) etteandevaltside laagrid, trükiplaatide istupinnad (ajalehetrukimasinates), puidu freespingid, robotid ning muud kasutuskohad, mis nõuavad ekstreemsetel koormustel usaldusväärset määrimist.

## Universaalsed jahutus-määrdevedelikud metallilõiketöödeks automaatpinkidel ADDINOL PENTA-COOL WM 410/440



**A** ADDINOL Penta-Cool WM 410 on universaalne mineraalõli sisaldav biostabiilne jahutus-määrdevedeliku kontsentratsioon (all-round toode), mis on valmistatud väheste aroomaatidega solventrafinaatidest, boorhappe alkanoolamiinide kondensatsioonisaadustest, korrosiooniinhibiitoritest ning anioonsetest ja mitteionogeensetest tensiididest.

ADDINOL Penta-Cool WM 410 on universaalselt kasutatav kõikidel metallilõiketöödel.

Toode sobib suurepäraselt kasutamiseks treimisel, puurimisel, freesimisel ja saagimisel ning järgmiste metallide töötlemiseks: raud, alumiinium.

Penta-Cool WM 410 EI SOBI magneesiumisulamite töötlemiseks.

ADDINOL Penta-Cool WM 440 on universaalne poolsünteetiline ja biostabiilne jahutus-määrdevedeliku kontsentratsioon (all-round toode, määrdega), mis on valmistatud väheste aroomaatidega solventrafinaatidest, boorhappe reaktsioonisaadustest, polaarsetest määrimisvõime parenditest, värviliste metallide inhibiitoritest ja stabilisaatoritest, anioonsetest ja mitteionogeensetest tensiididest ning korrosiooniinhibiitoritest.

ADDINOL Penta-Cool WM 440 on universaalselt kasutatav kõikidel metallilõiketöödel.

Toode sobib väga hästi kasutamiseks treimisel, puurimisel, freesimisel ja saagimisel ning sobib järgmiste metallide töötlemiseks: raud ja teras, alumiinium, värvilised metallid.

Penta-Cool WM 440 EI SOBI magneesiumisulamite töötlemiseks.

## Uued MB-litsentsid ADDINOLi mootoriõlidel

**A** ADDINOLi mootoriõlid Professional 1040 E9, Professional 1540 E9 ja Commercial 1040 E4 on kõrge jõudlusega tooted kasutamiseks suure koormuse all töötavates mootorites.

Alates toodete esitlemisest 2010. aastal kasutatakse neid edukalt järjest rohkemates ehitus- ja põllutöömehaanika ning kaugsõidu veoautode mootorites. Nüüd on need uued kvaliteettooted kantud Mercedes-Benz'i litsentsitud määrdainete nimekirja. Mootoriõlid täidavad ja ületavad MB tehase standardi kõiki nõudeid.

Mercedes-Benz väljastas toodetele litsentsid: MB-litsents 228.31: ADDINOL Professional 1040 E9 ja ADDINOL Professional 1540 E9; MB-litsents 228.5: ADDINOL Commercial 1040 E4.

## Uus korrosioonitõrjeõli ADDINOL Addicor 220



**A** Tuuleturbiinide ja metallitööpinkide agregaatide optimaalseks kaitseks rooste ja värviliste metallide korrosiooni eest arendas ADDINOL koostöös tuuleturbiinide käigukastitootjaga HUEBER uudse mineraalõlipõhise korrosioonitõrjeõli ADDINOL Addicor 220.

Addicor 220 on toodetud hoolikalt valitud mineraalõlidest ning sisaldab lisaks tõhusatele korrosiooniinhibiitoritele kulumisvastast kaitset, koormustaluvust ja vananemiskindlust parandavaid manuseid. Toode ei kahjusta tavapäraseid värve ega tihendeid.

Väärtuslike käigukastide ja hüdroosüsteemide kaitseks ladustamise ajal on korrosioonile eriti vastuvõtlike läikivate välispindade, nagu nt võllitappide ja flanšide, konserveerimisele lisaks vaja konserveerida ka sisepinnad. Seetõttu on tähtis, et sobiv toode ei oleks mitte ainult väga hea korrosioonivastase kaitsega, vaid niisutaks kogu pinda ja jääks sellele püsima. Lisaks peab selline toode edaspidi kasutatavas määrdaines täielikult lahustuma ja sellega kokku sobima. Käigukast või hüdroosüsteem ei vaja sel juhul enne käikulaskmist puhastamist või läbilõputamist, mis omakorda säästab kulusid.

ADDINOL Addicor 220 sobib kõikidele käigukastidele ja hüdroosüsteemidele, ka taastatud seadmetele. Toode seguneb ja sobib kokku kõikide mineraalsete ja sünteetiliste transmissiooni- ja hüdroõlidega, välja arvatud polüglükoolipõhiste transmissiooniõlidega.

Seespidiseks konserveerimiseks täidetakse tühi käigukast ca 50% ulatuses ADDINOLi korrosioonitõrjeõliga Addicor 220 ja lastakse umbes 15 minutit madalal koormusel aeglaselt töötada, et õli jõuaks käigukasti kõikidesse kohtadesse. Seejärel lastakse toode käigukastist välja. Tänu toote suurepärasele niisutusomadustele jääb pinnale adhesiivne õlikelme. Väljalastud õli on korduvkasutatav.

Tänu väga heale koostööle ja kogemusele väljastas HUEBER Getriebebau ainsa tootena korrosioonitõrjeõlile ADDINOL Addicor 220 litsentsi käigukastide seespidiseks konserveerimiseks.



# Innovaatilised määrdeained ja nende arengusuunad



**A** Kaasaegsete määrdeainete arendamisel ja kasutamisel mängivad lähitulevikus üha tähtsamat rolli järgmised viis trendi:

- pikaajaline ja eluaegne määrimine,
- efektiivne energiakasutus,
- kasvavad nõuded keskkonnasäästlikkusele,
- spetsiaalsed määrdeained, mis teevad mõned tehnilised lahendused üleüldse võimalikuks,
- määrdeainete tõhusam järelvalve ja hooldus.

## Pikaajaline ja eluaegne määrimine

Kuna nafta ei ole taastuv tooraine, püütakse määrdeainete tööiga oluliselt pikendada. Seejuures on sageli propageeritav „eluaegne määrimine“ suhteline ja vaadeldav sõltuvalt kasutusjuhust. Mis puutub aga pikaajalisse määrimisse, liigub trend eeskätt sünteetiliste määrdeainete suunas. Õlid, millele on lisatud ülitõhusad oksüdatsioonihinhibiitorid, saavutavad järjest pikema tööea. Kõrge jõudlusega tööstustransmissiooniõlide kasutusiga ulatub juba kohati 10 aastani. Samas suureneb õlides ja määretes aja jooksul kulumisproduktide ja muude saasteainete sisaldus. Seetõttu kuuluvad määrdeainete järelvalve ja hooldusmeetmed kohustuslikku programmi. Täis- ja möödavoolusüsteemi filtrid muutuvad üha peenemaks, analüüsid kohapeal ja laboris hädavajalikuks.

## Efektiivsem energiakasutus

Määrdeaine ei avalda mõju mitte ainult mootorite ja masinaosade kulumisele ja tööeale, vaid ka energia efektiivsele kasutusele. Juba aastaid on kergvoolavad mootoriõlid vähendanud kütusekulu. Mootoriõlide arenduses kasutatakse seda potentsiaali tulevikus veelgi paremini ära. Üha kriitilisemalt vaadeldakse ka tööstusmäärdeainete mõju masinate kasutegurile ja efektiivsusele.

**Iseäranis tööstuses on näiteks võimalik spetsiaalse hüdro- või transmissiooniõliga hoida kokku tuhandeid eurosid.**

Innovaatilised hüdroõlid, millel on suhteliselt stabiilne viskoossus sõltumata ümbritsevast temperatuurist, aitavad suurendada hüdro-süsteemi kasutegurit.

Konkreetselt tähendab see parimat hüdrojõudu täiskoorusel, süsteemi täpsemat reageerimist ning eelkõige energiakulu vähenemist. Efektiivse energiakasutuse teema pakub suurt huvi ka reduktorite määrimisel.

## Kasvavad nõuded keskkonnasäästlikkusele

See teema puudutab peamiselt hüdroõlisisid. Nad peavad toime tulema arvukate väljakutsetega. Biohüdroõlid peavad olema järjest pikema tööeaga, et vähendada materjali- ja hoolduskulusid. Ühtlasi oodatakse neilt rõhu optimaalset ülekannet.

## Määrdeained, mis teevad tehnilised lahendused üleüldse võimalikuks

Alternatiivsed konstruktsioonimaterjalid, kaasaegsed metallitööpingid või tahmafiltriga ehitusmasinad – need on vaid mõned paljudest tehnilistest lahendustest, mis juba praegu töötavad ainult tänu spetsiaalselt arendatud määrdeainetele või metallitöötlusõliledele. Keraamilistele masinaosadele ei sobi näiteks tavalised õlid ja määrdeained. Keraamika on väga temperatuurikindel ja tundub kulumiskindlam kui metallid. Keraamiliste masinaosade pinnad on siledamad ja nad nõuavad väheviskoosseid määrdeaineid. Tänapäeval on juba kasutusel keraamilised kolvirõngad, veerelaagrid, hüdro-süsteemide tihendid, ventilaatori laagrid jne.

Metallitööpinkides kasutatakse valdavalt veega segunevate jahutus-määrdevedelike emulsioone. Selles valdkonnas liigub trend üha rohkem kuivtöötamise suunas. Seejuures asendatakse jahutus-määrdevedelik väikse koguse mineraalõlivaba sünteetilise õliga, mis kantakse täpselt doseerituna töötluskohta.

Mootorites võimaldavad katalüsaatorid või tahmafiltrid pidada kinni järjest rangematest emissiooninormidest.

**Need masinaosad nõuavad aga tõrgeteta tööks uudeid Low-SAPS mootoriõlisisid, mis tekitavad minimaalselt tuhaseteid ning milles on vähem väävlit ja fosforit sisaldavaid manuseid.**

Lähitulevikus mängivad nad üha tähtsamat rolli ning mootorsõidukite ja ehitusmasinate heitgaasinormide täiendaval karmistumisel peab nende õlide koostist taas kohandama uutele nõuetele.

## Määrdeainete tõhusam järelvalve ja hooldus

**Määrdeainetest on kujunenud iga masina juures tähtis konstruktsioonelement. Järjest pikem tööiga nõuab paratamatult määrdeainete veelgi hoolikamat hooldust ja järelvalvet, kuna neist sõltub masinate ja seadmete seisukord ning tootmiskindlus.**

Seetõttu muutuvad tulevikus üha tähtsamaks kaasaegsed filtreerimismeetodid, seisundiseire võimalused koos sensorite ja õlianalüüsiga.

## ADDINOL – kõrge jõudlusega määrdeained – Made in Germany

**A** ADDINOLi kõrge jõudlusega määrdeaineid on algusest peale arendatud ja toodetud Saksamaal. Kõik tooted kannavad õigusega ülemaailmselt tunnustatud kvaliteedimärki „Made in Germany“. See tähistab kvaliteeti, efektiivsust ja täpsust ning seega suurepäraseid ja usaldusväärseid tooteid.

ADDINOL on trendilooja dünaamilisel kasvuturul. Nõudlus kõrgtehnoloogiliste ja pikaajaliste toodete järele on suurem kui kunagi varem. Jätkusuutlik majandamine energia maksimaalse ärakasutamisega ning keskkonna ja ressursside säästmine on ADDINOLi tähtsamaid trende.

### Maksimaalse jõudlusega kaasaegsed kvaliteetmäärdeained

ADDINOL on Saksa spetsialist kõrge jõudlusega määrdeainete alal, mis tõestavad end iga päev kõikjal maailmas.

ADDINOLi kõrge jõudlusega tööstusmäärdeained määrivad, kaitsevad ja hoolitsevad masinate maksimaalse töövõime eest. Innovaatiliste toodetega seame pidevalt uusi standardeid. Me pakume veenvaid lahendusi ka kõige suurematele väljakutsetele.

### Kaasaegne tootmiskompleks ja logistikakeskus

2000. aastast asub ADDINOL traditsioonierikkas Leuna keemiatööstuspargis Saksamaal. Ettevõtte kiire areng, käibe järjepidev kasv ning kvaliteeti tagavate protsesside optimeerimine andsid otsustava tõuke ettevõtte laiendamiseks. ADDINOL investeeris uude tootmiskompleksi ja logistikakeskuse väljaehitamisse.

Alates 2007. aastast toodetakse kõiki ADDINOLi kvaliteetmäärdeaineid Leunas. Uus tootmiskompleks ja logistikakeskus vastavad tehnika viimasele sõnale ja täidavad kõige kõrgemaid keskkonnakaitsenõudeid.

Kogu tootmisprotsess allub alates toorainete kohaletoimetamisest kuni valmistoodangu pakendamiseni rangetele ohutusstandarditele.

ADDINOL Lube Oil GmbH juhtimiskorraldus hõlmab kõiki valdkondi: sisseostu, arendamist ja tootmist, turustamist ja administratsiooni. See tagab ettevõtlusprotsesside organiseerimis- ja kvaliteedialaste firmasiseste ettekirjutuste järgmise ning seaduste, riiklike ja rahvusvaheliste normide täitmise. Meie juhtimiskorraldust mõjutavad kaasaegne tehnika ning meie koostööpartnerite ja klientide soovid. Juhtimiskorralduse abil tagame stabiilse kvaliteedi, keskkonnasäästliku tootmise ja oma toodete pideva edasiarendamise. Suudame reageerida kiiresti ja paindlikult turunõudlusele. Sertifitseeritud keskkonnajuhtimissüsteem võtab kokku meie ökonoomilised, ökoloogilised ja sotsiaalsed eesmärgid.



### Tallinna esindus

Suur-Sõjamäe 32, 11415 Tallinn  
tel: +372 627 9999, faks: +372 627 9990  
e-post: info@addinol.ee  
www.addinol.ee

### Tartu esindus

Lao tee 1, 61715 Tõrvandi  
Ülenurme vald, Tartumaa  
tel: +372 799 4024  
faks: +372 799 4027

### Voka esindus

Pargi 11, 41701 Voka  
Toila vald, Ida-Virumaa  
tel: +372 336 6031, faks: +372 336 6030  
gsm: +372 511 4731



## Olerex: „ADDINOLI juhtidel on õnnestunud luua tõeline rahvabränd!“



**A** ADDINOL MM OÜ ja Eesti kõige kiiremini arenev kodumaine kütusefirma Olerex on teinud edukalt koostööd juba ligi 17 aastat, põhimõtteliselt kohe alates Olerexi algusaastast. Täna on ADDINOLI väikepakendis tooted Olerexi tanklapoodides esireas ja enim müüdud.

ADDINOL oli üldse üks esimesi nn välismaiseid õlimärke, mida Olerex oma algusaastatel tanklapoodides lisaks Venemaalt pärit õlilede müüma hakkas. Tänu Saksa kvaliteedile ning laitmatule müügi- ja klienditeenindustoele on ADDINOLI tootevalik Olerexi riiviltel kuni tänaseni klientide poolt usaldatuim ja ostetuim. Üks Olerexi asutajaid Antti Moppel mäletab tänaseni oma esimest kohtumist ADDINOLI juhtkonnaga tollases Põlva kontoris väga positiivsetes toonides:

„Nägime, et firmat juhivad oma tööle pühendunud spetsialistid. Hiljem nägime seda ka kõigis teistes ADDINOLI inimestes ja just see eristabki neid konkurentidest kõige enam. ADDINOLI juhtidel on õnnestunud luua tõeline rahvabränd, mis on hästi tuntud ja väga hea kuvandiga.“

Olerexi jaoks pole ADDINOL üksnes tavaline Saksa päritolu määrdeõli rohelises kanistris, vaid kindel ja usaldusväärne kvaliteedimärk, mis aitab enda juurde meelitada ka kütusekliente. Antti Moppeli sõnul on olnud juhtumeid, kus esmalt on klient hakanud usaldama Olerexi müüdavat ADDINOLI õli ja alles hiljem nõustunud tulema ka Olerexi kütusekliendiks.

Eesti ühe suurema tanklaketi asutaja Antti Moppel on tuleviku suhtes vägagi optimistlik. Kaugemas perspektiivis näeb ta autokütuste turule lisandumas mitmeid uusi kütuseliike. Nii võib Olerexi kaubamärgi all tulevikus lisaks traditsioonilistele kütustele (bensiinile, diislikütusele ja vedelgaasile) müügile tulla ka surugaas (CNG), mitmed biokütused ja võib-olla veel mõni muu alternatiivkütus. Samuti hakatakse juba lähitulevikus laadima elektrautosid.

## ADDINOL pikendab graanulipressi laagrite eluiga 10%

**A** AS Graanul Invest on Baltimaade suurim puidugraanulite ehk pelletite tootja. Hetkel kuulub kontserni 5 tehas üle Baltikumi – kolm Eestis (Imaveres, Helmes ja Näpil), üks Lätis (Launkalnes) ja üks Leedus (Alytuses).

400 000 t tootmismahuga aastas kuulub ettevõtte Euroopa pelletitootjate esiviisikusse. Alates 2009. aastast kasutatakse kõikides Graanul Investi tehasest kõrge jõudlusega kaasaegseid ADDINOLI kvaliteetmäärdeaineid.

Enim kasutatav määrdeaine kõikide tehaste graanulipressides on laagrimäärdeaine ADDINOL Granule Grease 2 Plus.

„ADDINOL on tõepoolest aidanud meie kulusid kokku hoida ning meie koostöö sujub suurepäraselt,“

räägib AS Graanul Investi tootmisjuht Andrus Rännik.

Tema sõnul on pärast ADDINOL Granule Grease 2 Plus määrde kasutuselevõttu graanulipressi rullikutes kasutatavate laagrite eluiga pikenenud umbes 10%. Arvestades tootmisliini seisaku ning varuosade ja tööjõu maksumust masinaosade vahetamisel, on tegemist ettevõtte jaoks märkimisväärse kokkuhoiuga. „Tänu määrdele ja õlilede, mis

võimaldavad meil kulusid vähendada, oleme leidnud endale ADDINOLis hea koostööpartneri.“

Graanul Invest hindab pooleteiseaastase koostöö põhjal väga kõrgelt ADDINOLI suuri kogemusi määrdeainete alal, mis väljenduvad nii määrde kui ka nende dosaatorseadmete tootearenduses. Kui varem ilmnisid Granule Grease 2 kasutamisel probleemid määrde pumpamisel transportaarast graanulipressi, suutis just ADDINOL operatiivselt parendada nii dosaatorseadmeid kui ka määrde. Varasema määrde asemel hakati kasutama Granule Grease 2 Plus-i. Selle tulemusel vajavad dosaatorseadmed nüüd vaid minimaalset mehaanikupoolset sekkumist. Lisaks on määrdeaine optimeerimine mõjunud positiivselt graanulipressi rullikute elueale.



## SEBE busside mootorid nurruvad juba 16 aastat tänu ADDINOLI õlile



**A** Eesti suurima liinivõrguga kvaliteetset reise teenust pakkuva bussifirma SEBE on 100% Eesti erakapitalil põhinev ettevõtte, kelle peamised tegevusalad on reisijate vedu ja busside remont.

SEBE osakonnad ja remondibaasid on Tallinnas, Tartus, Võrus, Narvas, Jõhvis ja Jõgeval.

Juba alates 1995. aastast vastutab SEBE busside määrdemajanduse eest ADDINOL ning kõigis 250 bussis kasutatakse kõrge jõudlusega kaasaegseid ADDINOLI kvaliteetmäärdeaineid. Lisaks on SEBE hoolduskeskuses kuni tänaseni kasutusel edukalt toimiv ADDINOLI poolt ehitatud korralik õlivahetussüsteem.

Number üks toode, mida SEBE oma bussides kasutab, on kõrge jõudlusega mootoriõli ADDINOL Diesel Longlife MD 1548, mis täidab Euro 3 keskkonnanõudeid. Lisaks võib enim kasutatud määrdeõlide hulka lugeda ka uue põlvkonna kõrge jõudlusega täissünteesilise mootoriõli ADDINOL Extra Truck MD 1049 LE ja transmisiiooniõli GH 80 W 140. Rääkides ADDINOLI määrdeainete kvaliteedist, toob AS SEBE tehnika- ja hankejuht Holger Iisjan näiteks 2009. aastal SEBE teostatud õlikatsetuse, mille raames testiti kolme erineva õlitootja määrdeõli bussides, mille õlivahetusvälp on 90 000 km. ADDINOLI määrdeõli läbis SEBE katsetuse väga edukalt, mida tõestasid sõltumatu õlilabori positiivsed analüüsitulemused. Iisjani sõnul näitas see, et ADDINOLI määrdeõlid on väga kõrge kvaliteediga ja määrdeõlialase koostööpartneri vahetuseks pole põhjust.

„Me hindame ADDINOLI spetsialistide arvamust väga kõrgelt,“ lausub Iisjan ning lisab, et tihti on ADDINOL aidanud SEBE selliste teemadega, mis polegi otseselt nende enda amplua, nagu nt vanade busside taastamine.

## ADDINOL ja Autospirit lõid käed



**A** ADDINOL on Eestis tugevdamas oma positsiooni ametlike autoesinduste hoolduskeskustes. Viimaseks suureks saavutuseks on koostöö alustamine Subaru, Chevrolet, Nissani ja Kia sõidukite müügi- ja teenindusettevõtetega Autospirit AS ja Autospirit Tartu OÜ.

Ettevõtete juhatuse liikme Marko Viirandi sõnul on nende jaoks koostöö sõlmimisel tähtis aspekt eelkõige kvaliteet ja usaldusväarsus.

„Muidugi on hea meel ja oluline teha koostööd Saksa õlitootja tütar-ettevõttega Eestis. See annab meile ja meie klientidele koostöökindluse täna ja tulevikus.“

Autospiriti hoolduskeskustes on kasutusel muuhulgas ADDINOLI tipptoode täissünteesiline sisehõõrdumist vähendav Low SAPS mootoriõli ADDINOL Extra Power MV 0538 LE, mis on mõeldud kasutamiseks sõiduautode ja kaubikute uusima põlvkonna Euro 4 bensiini- ja diiselmootorites.



## 41. Sõmerpalu staadionimotokross



**A** Leokite motodünastia ja Sõmerpalu motoklubi korraldatav Sõmerpalu staadionimotokross toimus tänavu 13. juulil juba 41. korda. Neljandat aastat järjest võisteldi Väino Leoki rändkarikale, mis läks seekord Venemaa krossisõitjale Jevgeni Bobrõševile. Tanel Leok jäi teiseks ja itaallane Davide Guarneri kolmandaks.

ADDINOLi jaoks on Sõmerpalu staadionimotokross olnud aastaid väga oluline spordisündmus, mille korraldamisele alati õlg alla pannakse ja kuhu omadele kaasa elama minnakse. Sellel aastal ei olnud ADDINOL ainult pealtvaatajate poolel – Lõuna-Eesti müügijuht Martin Barkala võttis osa tuntuist kogunud ja pealtvaatajate lemmikuks saanud sääärude sõidust. Selleks seati sõidukorda 1994. aasta mopeed DELTA.

Pealtvaatajate tähelepanu köitis ja südame võitis Tanel Leoki 3-aastane poeg Sebastian Leok, kes tegi Sõmerpalus oma debüütsõidu.

ADDINOLi meeskond soovib Leokite perekonnale ja Sõmerpalu motoklubile edu ja jaksu!

## ADDINOLi disain Swedbanki suurüritusel



**A** Veebruari lõpus korraldas Swedbank transpordisektori suurürituse „Kas vedajatel juba veab?“. Üritusel viidi panga transpordisektori kliendid (ca 200) kokku Eesti suurimate veokimüüjate/margiesindustega (MAN, DAF, Mercedes Benz, Scania, Volvo, Iveco), kes kõik olid kohal ja tutvustasid oma uusi veokeid. Kohtumise eesmärk oli luua keskkond teadmiste ja kogemuste jagamiseks, suhtlemiseks ning uute veokite esitlemiseks.

Üritusest võttis osa ka ADDINOL. Lisaks kasutati seal ADDINOLi tühjadest vaadidest disainitud toole ja laudu.

## „ADDINOL 75“ sünnipäevapidu



„Addinol 75“ sünnipäevapidu

**A** ADDINOL MM OÜ-I on saanud tavaks kutsuda kord aastas kõik oma kliendid kokku ühte ilusasse Eestimaa paika, et mõnusalt aega veeta, tänada kõiki eduka koostöö eest ja tugevdada omavahelisi koostöösuhteid. Sel aastal oli kokkusaamiseks veel üks mõjukas põhjus – meie Saksa ematetvõttel ADDINOL Lube Oil GmbH-I täitub tänavu sügisel väärikas 75. tegevusaasta.

3. juunil kogunesid ADDINOL MM OÜ kliendid üle Eesti kokku Jänedale, et tähistada koos ADDINOLi Eesti meeskonnaga „ADDINOL 75“

meeleolukat sünnipäeva. Ilm ja olud olid peoks suurepäraseks ja meie suureks rõõmuks oli kokku tulnud ligi kakssada külalist seitsmekümnest erinevast Eesti ettevõttest.

ADDINOLi 75. sünnipäev oli eelkõige lõbus ja vahetu pidu. Lühikese ülevaate ADDINOLi ajaloo ja tänapäevast esitas ADDINOL Lube Oil GmbH tegevjuht ja omanik Georg Wildegger.

Hea toidu ja joogi kõrval sai näha parimat Peugeot', Subaru ja Chevrolet' sõiduautovalikut, uuemaid ATV-sid ja UTV-sid ning põnevaid Henry Quad Racing Teami võistlusmasinaid.

Üles oli seatud ka rallisimulaator, millega igaüks sai proovida võita Eesti tuntud rallisõitja Urmo Aava poolt ettesõidetud aega. Peo üllatusesinejaks oli Peeter Jõgioja oma atraktiivse trummi-show'ga, mille tarvis kasutati erinevaid ADDINOLi õlipakendeid.



## Rally Estonia 2011 oli tõeline rallipidu



Rally Estonia 2011 võitjad Mads Östberg ja Jonas Andersson

**A** 15. ja 16. juulil sõideti Lõuna-Eesti teedel Rally Estonia 2011. Autosporti suursündmus kogunes Otepäele jälgima umbes 10 000 rallifänni. ADDINOLil oli taas suur au olla sellise vägeva ralli õlipartner ja aidata ellu viia maailmatasemel spordiüritust.

Auto24 Rally Estonia 2011 võitjaks sõitsid ennast norralane Mads Östberg ja rootslasest kaardilugeja Jonas Andersson. Oma eelmise aasta liidrikohta kaitsma tulnud Eesti läbi aegade parim rallisõitja Markko Martin pidi leppima teise kohaga. Östberg ja Andersson edestasid Markko Martinit ja Kristo Kraagi 24 sekundiga. Georg Gross ja Raigo Mõlder sõitsid viimasel katsel teelt välja ja pidid loovutama oma kolmanda positsiooni Martin Prokopile ja Michael Ernstile, kes olid ka N-rühma kiireimad.

Võitja Mads Östberg pakatas rahuolust, märkides, et ralli oli suurepäraseks ja võit ei tulnud kergelt. Martin ei olnud aga oma teise kohas sugugi pettunud, vaid kinnitas, et sai võistlusest igati positiivse emotsiooni. Tema sõnul tuligi ta kodusele autospordi suursündmusele eelkõige mõnusat elamust saada.



**ADDINOL**

### Tallinna esindus

Suur-Sõjamäe 32, 11415 Tallinn  
tel: +372 627 9999, faks: +372 627 9990  
e-post: info@addinol.ee  
www.addinol.ee

### Tartu esindus

Lao tee 1, 61715 Tõrvandi  
Ülenurme vald, Tartumaa  
tel: +372 799 4024  
faks: +372 799 4027

### Voka esindus

Pargi 11, 41701 Voka  
Toila vald, Ida-Virumaa  
tel: +372 336 6031, faks: +372 336 6030  
gsm: +372 511 4731